

# El Butlletí

Sant Joan Despi

número 201 • juliol 2009 • [www.sjdespi.cat](http://www.sjdespi.cat)

## La ciutat es transforma



Prop d'una vintena  
d'obres prenen forma  
aquest estiu

Al setembre, més  
anglès a les escoles

Transport públic  
gratuït per als infants

Rècord d'estalvi  
d'aigua



6

15

## Anglès a dojo

Aquest estiu, campus i casals han començat a parlar en anglès dins el projecte Sant Joan Despí, Ciutat Plurilingüe

## La festa omple els carrers

A banda del concert de Soraya, la Festa Major ens va deixar moltes imatges plenes de color i participació

Fins al 26 de juliol a Can Negre

exposició fotogràfica

### L'arquitectura més propera

una mostra de vuit artistes de Sant Joan Despí



## "CONSELLS DEL CONSELL" A GAUDIR DE SANT JOAN DESPÍ

Holidays???



Yes, this is a holiday!!



AJUNTAMENT DE  
SANT JOAN DESPÍ

Redacció i edició:  
Departament de Premsa i Comunicació

Fotografia:

Guillem Urbà

Correcció lingüística:

Servei Local de Català

Impressió:

TG Alfadir SA

Tel. 93 377 97 11

Repartiment:

Uni Post Sant Joan Despí

Tel. 93 477 13 97

Dipòsit legal:

B-18.653-80

Aquesta publicació té una tirada de 14.000 exemplars i es distribueix gratuïtament per tots els domicilis de Sant Joan Despí. Si hi detecteu qualsevol anomalia, ho podeu comunicar al telèfon 93 480 60 07

(Departament de Premsa) a al correu electrònic [premsa@sjdespi.net](mailto:premsa@sjdespi.net)



Imprès en paper ecològic



# La ciutat no fa vacances

Antoni Poveda. L'alcalde

Arriba l'agost, un mes que associem tradicionalment a les vacances estivals, tot i que la nova realitat laboral i social està fent canviar aquesta concepció. A Sant Joan Despí, son moltes les persones que segueixen treballant durant aquestes setmanes i, de fet, veurem com la mateixa ciutat continua amb una gran activitat.

La reforma de carrers, la nova biblioteca, l'ampliació del poliesportiu Francesc Calvet, els pisos i aparcaments d'ADSA, l'hospital comarcal, el parc ciclista, la Casa Rovira, els horts urbans, el nou col·legi La Unió... seguiran avançant durant els mesos d'estiu per, en molts casos, estar pràcticament enllestits en l'últim trimestre de l'any. A més, durant l'època estival, aprofitem per realitzar actuacions de manteniment i millora com ara l'actuació al clavegueram de l'avinguda de Barcelona. Algunes d'aquestes obres poden provocar molèsties que prego sabreu disculpar ja que tenen per objectiu seguir millorant el municipi.

També son moltes les persones que, des de l'Administració municipal, segueixen treballant per a la ciutadania. Els monitors dels patis de les escoles que ofereixen activitats en anglès en són un exemple. Aquesta activitat, així com el casal d'anglès i la incorporació de classes i jocs en llengua anglesa en campus i casals d'estiu, representen l'avantsala d'altres iniciatives que, emmarcades en el projecte Ciutat Plurilingüe, estem desenvolupant a Sant Joan Despí i que també començaran a definir-se encara més a partir del setembre. Espero que, tant si us quedeu a la ciutat com si aneu a una altra destinació, gaudiu d'un bon estiu.

Estamos casi en agosto, un mes que asociamos tradicionalmente a las vacaciones estivales, aun cuando la nueva realidad laboral y social está haciendo cambiar esta concepción. En Sant Joan Despí, son muchas las personas que siguen trabajando en estas semanas y, de hecho, veremos como la misma ciudad continúa con una gran actividad.

La reforma de calles, la nueva biblioteca, l'ampliació del polideportivo Francesc Calvet, los pisos y aparcamientos de ADSA, el hospital comarcal, el parco ciclista, la Casa Rovira, los huertos urbanos, el nuevo colegio La Unió... seguirán avanzando durante los meses de verano para, en muchos casos, estar prácticamente terminados durante el último trimestre del año. Además, durante la época estival, aprovechamos para realizar actuaciones de mantenimiento y mejora como por ejemplo la actuación sobre el alcantarillado de la avenida de Barcelona. Algunas de estas obras pueden provocar molestias que ruego sabréis disculpar ya que tienen por objetivo seguir mejorando el municipio.

“Aquest estiu,  
molts dels projectes  
en execució enfilaran  
la recta final”

También son muchas las personas que, desde la Administración municipal, siguen trabajando para la ciudadanía. Los monitores de los patios de las escuelas que ofrecen actividades en inglés son un ejemplo. Esta actividad, así como el *casal* de inglés y la incorporación de clases y juegos en lengua inglesa en *campus* y *casals* de verano, representan la antesala de otras iniciativas que, enmarcadas en el proyecto Ciutat Plurilingüe, estamos desarrollando en Sant Joan Despí y que también empezarán a definirse todavía más a partir del septiembre. Espero que, tanto si os quedáis en la ciudad como desde cualquier otro destino, disfrutéis de un buen verano.

# UN ESTIU DIFERENT



Vilanova de Sau, Gósol, Sant Feliu de Buixalleu, Camarasa, Santa Pau o Menorca són alguns dels destins de colònies per a un bon grapat d'infants i joves de Sant Joan Despí. Contacte amb la natura, companyonia, diversió... han omplert uns dies que mai oblidaran. També els prop de 2.000 infants que participen enguany als casals i campus esportius gaudiran de bons records d'aquest estiu.



El contacte amb la natura, un dels objectius de les colònies



També hi ha temps per fer caixes niu



És moment de parlar, tot fent rotllana



## L'estiu al casal i al campus

En les darreres setmanes al voltant d'uns 2.000 infants que han participat en els casals i campus d'estiu organitzats per l'Ajuntament i les entitats de la ciutat, Han estat unes setmanes intenses d'activitat que els més petits han aprofitat per conèixer-se, relacionar-se, fer esport... en definitiva passar un estiu diferent i enriquidor. A més dels casals i campus, al voltant de 300 infants i joves han participat en colònies, acampades i rutes per aprendre a conèixer des d'un altre punt de vista.





Els infants renten la roba amb sabó artesanal fet per ells mateixos



Aprofitant per fer treballs manuals i abaloris



Els infants del Tricicle, de colònies a Can Mateu

### Colònies per a no oblidar

A la pàgina anterior, alguns dels 33 infants del Club d'esplai El Tricicle, que van passar uns dies de colònies a la casa de Can Mateu, a Vilanova de Sau, on van jugar, compartir i participar, en definitiva, de totes les propostes de lleure. En aquesta mateixa pàgina, joves d'una de les acampades organitzada pel Centre d'Esplai Nus, en aquest cas a Gósol. Els joves van aprofitar el dia per gaudir de la natura en un marc incomparable, el Pirineu. L'alcalde, Antoni Poveda, els va fer una visita (a la superior, a Can Mateu i a la inferior a Gósol).



Els joves d'El Nus, d'acampada a Gósol



Revisant que totes les tendes estiguin a punt

## FESTA DE CLOENDA DELS CASALS D'ESTIU



**31 de juliol, a partir de les 11 h,**  
**al parc Mil·lenari**  
 Hi haurà jocs d'aigua i una actuació d'un grup d'animació.

**No t'ho perdis!!!**



El projecte vol impulsar l'aprenentatge reglat a les escoles però també traslladar-ne l'ús al carrer

## Els primers projectes per impulsar l'ús de l'anglès comencen a donar fruits

El projecte 'Sant Joan Despí, una ciutat plurilingüe' pretén fomentar des de totes les vessants el coneixement i l'aprenentatge d'aquest idioma, cada cop més necessari

**S**ant Joan Despí va començar a treballar aquesta primavera en un pla transversal de ciutat amb l'objectiu d'aconseguir un ús normalitzat de l'anglès. 'Sant Joan Despí, una ciutat plurilingüe' aspira no només a incrementar l'aprenentatge als centres educatius, sinó també que la presència de l'anglès en determinades activitats sigui més habitual.

### Comissió del professorat d'anglès

El projecte avança des de diferents vessants. D'una banda, s'ha creat una comissió que aglutina el professorat d'anglès de tots els cen-

tres educatius, representants de l'Ajuntament i de la Generalitat per ampliar l'ensenyament de l'anglès a les escoles. Després d'analitzar la situació a cada centre, les escoles, instituts i el Centre de Formació de Persones Adultes han presentat al departament d'Educació una bateria de propostes que van des de la utilització de l'anglès en altres assignatures fins a utilitzar la sisena hora de primària per treballar oralment aquesta llengua.

Els centres han demanat a la Generalitat aquests nous projectes per al curs 2009-2010, però no serà fins al

setembre quan sabrem quines propostes es posaran en marxa.

D'altra banda, des de tots els departaments de l'Ajuntament s'estan programant activitats que ens ajudin a veure l'anglès amb normalitat, com el casal d'anglès, els patis oberts a les escoles (vegeu pàgina següent), el servei de bibliopiscina, contes i activitats en anglès als casals i campus, etc.

Per últim, també s'està treballant per enllestir una fundació amb participació municipal, oberta al teixit empresarial i social, per fer de l'anglès un repte de ciutat.

## Nou CASAL MUNICIPAL D'ANGLÈS al setembre

*L'Ajuntament de Sant Joan Despí organitza, per al mes de setembre, el Casal municipal en anglès, dintre del projecte plurilingüe de ciutat, i donant continuïtat al casal d'estiu.*

**Dates:** del 31 d'agost al 10 de setembre de 2009

**Horari del casal:** de 9 a 14 hores

**Serveis Complementaris:** Acollida matí de 7.30 a 9 hores • Menjador de 14 a 15.30 hores.

**Llocs de realització:** Biblioteca Municipal Miquel Martí i Pol i casal de joves El Bulevard.

**Places:** 40 • **Edats:** infants nascuts de l'1 de gener de 1995 fins al 31 d'agost de 2004.

**Preu:** 103 €

**Descomptes:** 10% (de descompte per a les famílies que inscriuen a més d'un germà/na al casal) • 25% (de descompte per a famílies nombroses)

**INSCRIPCIONS:** Del 20 al 28 de juliol, de 10 a 13 hores, a l'Àrea de Serveis a la Persona, avinguda de Barcelona, 41.



Una monitora llegeix un conte en anglès als infants de la seva classe

## Més d'un centenar d'infants aprenen anglès al casal

El casal municipal d'estiu en anglès compleix les expectatives i cobreix les places ofertes

**F**amiliaritzar-se amb l'idioma d'una manera distesa i divertida. Aquest és l'objectiu del segon casal municipal d'estiu en anglès. El primer es va realitzar, de manera experimental, al setembre de l'any passat i la bona acollida ha fet que es torni a programar, però amb més places i més tornos.

**"És un casal normal però amb la particularitat que afegim l'anglès com una de les llengües vehiculars",** comenta una de les monitores, Edith Santos, **"depèn de l'edat, però tinguin el nivell que tinguin introduïm paraules en aquest idioma".** Igual que Santos, Àlex Anfruns, un altre monitor, opina que **"no es trac-**

**ta d'aprendre d'una manera reglada, això ja ho fan a l'escola, sinó que puguin ampliar vocabulari, que el practiquin, que intentin comunicar-se i vegin que no els és aliè".** La Lara Martínez participa en el casal i explica que li agrada perquè fan moltes coses amb els seus companys i **"he après a dir paraules noves i les intento practicar tot i que em fa una mica de vergonya".** Precisament un dels objectius del casal és fer-los perdre aquesta por de parlar perquè arribin a veure l'ús de l'anglès com un fet habitual. El casal, en què participen més d'un centenar d'infants, forma part del projecte 'Sant Joan Despí, ciutat plurilingüe'.



## Miriam, Jacinto i Natàlia, els monitors d'anglès al pati

Des de l'1 de juliol també es pot practicar l'anglès als patis de les escoles Sant Francesc d'Assís i Pascual Cañís. Durant el juliol i l'agost els patis restaran oberts, de dilluns a divendres, de 18 a 21 hores, i un monitor dinamitzarà les activitats, però en anglès. Tal com explica Jacinto Ela, monitor al pati del Pascual Cañís, **"la idea és que es familiaritzin amb aquest idioma d'una manera lúdica i divertida. T'has d'adaptar perquè les edats i, per tant, els nivells, són diferents".** Per la seva banda, la Natàlia comenta que és una iniciativa interessant per a la canalla, però **"els has de motivar molt, perquè costa una mica perdre la vergonya, però hem d'intentar que ho vegin d'una manera natural".**

# Totes les famílies obtenen plaça a les escoles bressol públiques

El 72% de les famílies va optar per fer la inscripció a través de la pàgina web, fet que demostra l'ús, cada cop més, dels tràmits *on line* • 526 infants iniciaran les classes a les escoles bressol públiques

Un cop tancat el procés de matriculació, s'ha aconseguit donar resposta a totes les famílies santjoanenques. En total, enguany s'han matriculat 284 nous infants en alguna de les quatre escoles bressol públiques que hi ha a Sant Joan Despí: El Gegant del Pi, Sol Solet, El Timbal i La Pomera (aquesta última gestionada per la Generalitat). L'objectiu d'oferir places d'escola bressol a totes les famílies que resideixen a Sant Joan Despí ja s'ha assolit i es segueix la tendència del curs passat, en el qual es va donar resposta al 98% de les famílies santjoanenques.

En total el curs 2009-2010 526 infants iniciaran les seves classes: 108 a La Pomera; 180 a El Gegant del Pi; 123 a El Timbal i 115 al Sol Solet.

A més, també es confirma l'ús, cada cop més habitual, de les noves tecnologies per realitzar tràmits *on line*: un 72% de les famílies han fet la inscripció a través del web municipal.

## La distribució dels infants per centres al curs 2009-2010

Escola Bressol Municipal El Gegant del Pi:

**180** infants, 78 nascuts el 2007, 86 del 2008 i 16 del 2009

Escola Bressol Municipal El Timbal:

**123** infants, 76 nascuts el 2007, 39 del 2008 i 8 del 2009

Escola Bressol Municipal Sol Solet:

**115** infants, 60 nascuts el 2007, 39 del 2008 i 16 del 2009

Escola Bressol La Pomera:

**108** infants, 50 nascuts el 2007, 45 del 2008 i 13 del 2009

### 2 PLACES LLIURES AL GEGANT DEL PI:

Per a infants nascuts al 2009 (fins el 12 de maig) i residents a Sant Joan Despí. Inscripcions fins el 31 de juliol a l'Àrea de Serveis a la Persona (avinguda de Barcelona, 41, tel. 93 477 00 51)



## El professorat clou el curs tastant l'aigua del futur



Professors durant el tast d'aigua que es va fer en l'acte de cloenda del curs a l'estació de tractament d'aigua potable de Sant Joan Despí

La comunitat educativa va tancar el curs amb una visita a l'estació de tractament d'aigua potable (ETAP) de Sant Joan Despí. Uns 170 representants dels centres educatius van tenir l'oportunitat de conèixer de primera mà el material pedagògic que ofereix la planta d'Aigües de Barcelona sobre el cicle de l'aigua i, a més, van tastar l'aigua del futur, que incorpora el tractament de l'osmosi inversa, que millora notablement el gust. A l'estiu també ho començarem a notar a les nostres aixetes, ja que és quan es posaran en marxa els projectes que s'estan fent a l'àrea metropolitana per millorar l'abastament i la qualitat de l'aigua, com aquesta planta d'osmosi inversa que es construeix a l'ETAP.



Las familias recibirán en casa una carta con la documentación para hacer la solicitud

# En septiembre, transporte público gratuito para escolares

La nueva tarjeta de transporte T12 beneficiará a casi 3.500 niños y niñas de Sant Joan Despí

## La T12, para niños de 4 a 12 años

### ¿Cómo tramitarla?

En las próximas semanas las familias recibirán una carta con información de la tarjeta, la solicitud y un sobre franqueado. Una vez realizado el pago de los gastos de emisión (35 euros) se enviará toda la documentación y se les hará llegar a casa una tarjeta provisional. Antes del 31 de diciembre tendrán la definitiva. También se pueden descargar las solicitudes en [www.emt.cat](http://www.emt.cat) o través de [www.sjdespi.cat](http://www.sjdespi.cat) donde encontrará un link que enlaza con [www.emt.cat](http://www.emt.cat).

### ¿Cuándo se podrá utilizar?

A partir del 14 de septiembre. La primera tendrá una validez de 16 meses y el resto de renovaciones serán anuales.



Antoni Poveda, presidente de la EMT, junto a Jordi Hereu, alcalde de Barcelona, y Manel Nadal, secretario de Mobilitat de la Generalitat

**A** partir del 14 de septiembre 3.481 niños y niñas de Sant Joan Despí de entre 4 y 12 años podrán realizar de manera gratuita, y gracias a una nueva tarjeta, la T12, un número ilimitado de desplazamientos en los medios de transporte integrados (Metro, Ferrocarrils de la

Generalitat, Renfe Rodalies, Tramvia y autobuses urbanos e interurbanos) en la zona tarifaria donde reside, en el caso de nuestra ciudad, la Zona 1. El objetivo es favorecer la movilidad entre este colectivo a la vez que generar hábitos de utilización del transporte público. El coste de emi-

sión de la tarjeta es de 35 euros que se tendrá que pagar en el momento de hacer la solicitud. A partir de este momento, el niño podrá viajar de manera ilimitada sin necesidad de volver a pagar. La primera tarjeta tendrá una validez de 16 meses, pero después las renovaciones serán

## ‘Wifi’ també al Trambaix



Des de finals de juny, cinc combois del Trambaix disposen de connexió gratuïta a Internet a través del sistema wifi. Per Sant Joan Despí passen tres línies de tramvia, la T1, la T2 i la T3. L'objectiu és ampliar el sistema a tota la xarxa de tramvies, però això dependrà de la resposta que tingui entre els usuaris la iniciativa. De moment, funcionarà de manera provisional durant sis mesos. Els tramvies que disposen del servei incorporen un adhesiu.

Avanzan a buen ritmo diferentes proyectos de mejora del espacio público

# Diversas obras encaran su recta final

Una buena parte de los trabajos mejorará la trama urbana con la eliminación de barreras y otros servicios, como el alcantarillado • La mayoría de obras del Fondo Estatal de Inversión Local alcanza la recta final • Mejoras en el ámbito de la educación: obras en La Unió y ampliación del Sant Francesc

2009 es el año récord de inversión en Sant Joan Despí. En la actualidad en la ciudad se están desarrollando, de manera simultánea, cerca de 20 proyectos en el ámbito deportivo, educativo, cultural, mediambiental, además de los urbanísticos como la reforma de calles. Una buena parte de estas obras se

incluyen en el FEIL (Fondo Estatal de Inversión Local), el plan de estímulo del empleo impulsado por el gobierno y que en Sant Joan Despí representa una inversión de 5,6 millones de euros. Pero además de las de este plan, otras obras financiadas por el Ayuntamiento y la Generalitat, toman forma o están muy avanza-

das, como la reforma de un nuevo tramo de la calle Jacint Verdaguer, la construcción del parque ciclista, nuevas promociones de pisos protegidos o el nuevo colegio de La Unió, además del hospital comarcal. Estas páginas recogen el avance los proyectos más significativos que ahora se desarrollan.

## Calles más amables



**Jacint Verdaguer**, una de las arterias del barrio Centre, ya ha finalizado las obras hasta la calle Catalunya. También se han acabado los trabajos en la calle del **Mer-cat** y la plaza de la **Constitució**. Ahora, las obras se centran en el tramo entre Catalunya y Llobregat. La reforma ha ampliado las aceras, ha mejorado el colector de aguas pluviales y el alcantarillado. También se han soterrado los servicios (luz y teléfono) y se ha renovado el mobiliario. La obra está presupuestada en 1,5 millones. También avanzan los trabajos de remodelación de las calles **Llobregat, Domènech i Font del Be**, con un presupuesto de 1,4 millones.

## Pacificar el tráfico



Estos días se está acabando de ajardinar la nueva rotonda que agiliza el tráfico entre las calles de la Fontsanta y las avenidas de Mare de Déu de Montserrat y Generalitat. Además, se han elevado los pasos de peatones configurando una zona de velocidad máxima de 30 kilómetros que da preferencia a las personas respecto a los coches. Este sistema, de "pacificación del tráfico" mejora la seguridad del peatón.

## Huertos urbanos, solicitudes en otoño



El proyecto que dotará a la ciudad de sus primeros 24 huertos urbanos está a punto de finalizar. Dirigidos a personas jubiladas o prejubiladas mayores de 58 años, son una alternativa con un doble objetivo: propiciar un punto de encuentro y fomentar el cultivo sostenible. Las parcelas, de unos 80 m<sup>2</sup> cada una, disponen de una acometida de agua, un recinto para guardar las herramientas y un compostador. También hay lavabos, contenedores y una zona de descanso. El sistema para acceder a un huerto es una concesión de cuatro años con un canon anual. La previsión es que el plazo para solicitar uno de estos huertos se abra el próximo otoño.

## La ampliación de La Unió

Las obras avanzan según el ritmo previsto. El nuevo edificio, que acogerá una vez acabado el proyecto las aulas de Infantil, está prácticamente finalizado y ya se ha trasladado el mobiliario que utilizarán los alumnos el próximo curso. Las obras se centran ahora en la remodelación de los tres edificios originales del colegio y en el pasillo central que, una vez acabadas las obras, será eje vertebrador del complejo. Así pues, el alumnado empezará las clases en el nuevo edificio y paralelamente se trabajará en el resto de la refoma.



## Nuevas aulas para el alumnado de P3 y mejoras en colegios



Por otro lado, los alumnos de P3 del Sant Francesc d'Assís iniciarán las clases el próximo curso en unas aulas prefabricadas que se están construyendo junto al centro. Las aulas disponen de calefacción, además de una aula polivalente de psicomotricidad y TIC. La entrada, para estos alumnos, se ubicará en la calle Creu d'en Muntaner. Esta ubicación es temporal, hasta que se construya la nueva escuela en el barrio Centre. Por otro lado, el FEIL también ha destinado unos 41.000 euros a mejoras, que ya han finalizado, en los colegios Pau Casals, Joan Perich Valls, Pascual Cañís y el Centre de Formació de Persones Adultes.



## La ampliación del Francesc Calvet, en el ecuador. El parque ciclista, avanza



A la izquierda se aprecia el inicio de la cimentación de la nueva zona de *wellness*. En la pequeña, el espacio donde se ubicarán las salas de actividades dirigidas



Las obras del parque ciclista avanzan a buen ritmo y estarán acabadas en septiembre

Una de las partidas más importantes del FEIL, 3 millones de euros, se destina a la ampliación y mejora del polideportivo Francesc Calvet. En la planta baja se aprecia la distribución de los nuevos vestuarios de piscina y del vestíbulo. También en la planta baja se ha iniciado la cimentación para ampliar el polideportivo que dispondrá de una nueva zona

de *wellness* con una piscina dotada de chorros de agua, *jacuzzi*, además de sauna, baños de vapor, zona de relax, etc. En la primera planta, después del derribo de las dependencias del Àrea de Serveis a la Persona, ya se puede ver la distribución de las salas de fitness, *spinning* y otras actividades físicas dirigidas. Desde el 1 de julio algunas de las activi-

dades se han suspendido y se han trasladado al Salvador Gimeno (más información en la página 27).

**El parque ciclista, en septiembre**  
La nueva instalación deportiva, que se construye junto a la *deixalleria*, tendrá un circuito asphaltado para la práctica del ciclismo y otro interior para BTT.

SPORTS

## Recuperando patrimonio modernista



En otoño estará acabada la primera fase de la rehabilitación del edificio modernista Casa Rovira, situada en el número 27 de la calle Jacint Verdaguer. El proyecto, con un presupuesto de 232.000 euros, reforzará la estructura de esta casa, legada al Ayuntamiento por Antonio González Rovira con la condición de ser destinada a uso ciudadano. En una segunda fase, se redistribuirán los espacios interiores para adecuarla a las dependencias que albergue. La Casa Rovira fue proyectada, en 1926, por el arquitecto J. Graner aunque Josep Maria Jujol dejó su huella en la fachada que, aunque en un principio acababa con una línea totalmente horizontal, Jujol levantó en su parte central un triángulo con un San Antonio de Padua decorando el resto del frontal con cenefas de lirios, motivos geométricos e incluso su firma.

## Mejoras en los centros cívicos



El Fondo Estatal de Inversión también ha destinado más de 134.000 euros a obras de mantenimiento y adecuación en los cuatro centros cívicos. Por ejemplo, en el de Sant Pancraç (en la foto) se ha instalado una puerta divisoria para distribuir mejor los espacios.

**Mejora de la eficiencia energética del alumbrado en Pla del Vent-Torreblanca.** Se sustituirán alrededor de 130 luminarias por otras que además de consumir menos evitarán la contaminación lumínica. Ya se han instalado nueve en la calle Marinada (entre Transversal y Sant Jordi) y en la plaza M<sup>a</sup> Aurèlia Capmany.

CULTURA

# L'Hospital de Sant Joan Despí comença a prendre forma a l'interior

Antoni Poveda, president del Consell Rector de l'hospital comprova, 'in situ', l'estat dels treballs de construcció del centre sanitari, que ha d'entrar en funcionament l'any vinent



Les obres de construcció de l'Hospital Comarcal de Sant Joan Despí continuen executant-se a bon ritme per tal d'assolir el compromís de començar l'activitat l'any vinent. El passat 1 de juliol, els membres del consell rector de l'hospital del Baix Llobregat, que presideix l'alcalde de la ciutat Antoni Poveda (a la fotografia, al costat de l'alcaldesa de l'Hospitalet, Núria Marín) van fer una visita a les dependències del nou hospital on ja es dibuixen amb claredat els diferents espais: urgències, consultes, habitacions...



**Les habitacions** seran lluminoses i àmplies, tal com van comprovar els representants de les institucions que van visitar les obres, entre ells, l'alcalde de Sant Joan Despí. L'hospital tindrà 328 llits.



**Urgències** comptarà amb 40 box i 13 places d'observació



**Consultes**. A banda de les consultes, hi haurà sales d'hospital de dia

## En verano, mayor prevención

- Procurar que los ACCESOS A CASA reúnan unas mínimas condiciones de seguridad: puerta blindada, rejas, alarma...
- Cerrar siempre CON LLAVE la puerta, aunque se salga por poco tiempo. Si se pierden las llaves, cambiar la cerradura.
- No dejar OBJETOS DE VALOR en casa ni DINERO en efectivo. Utilizar las cajas de seguridad de las entidades bancarias.
- Evitar INFORMAR SOBRE LA AUSENCIA de personas en casa durante las vacaciones.
- Es recomendable pedir a familiares o amigos que recojan el CORREO e indicarles la manera de localizarnos.
- No dejar mensajes en el CONTESTADOR que sugieran que se está de vacaciones.
- No cerrar completamente las PERSIANAS, dejar alguna LUZ o la RADIO encendida (se puede usar un temporizador), así como ROPA tendida.

Es recomendable también:

- Tener un inventario detallado, con números de serie, marcas, modelos, fotos... de los objetos más valiosos
- Identificar estos objetos, por ejemplo con el DNI, en un lugar poco visible

**Policia local**  
**93 480 60 10**  
**Mossos d'Esquadra**  
**088**

Els treballs provocaran talls de trànsit temporals en diversos punts de la via

# L'avinguda de Barcelona millorarà el clavegueram aquest estiu

Es restringirà l'accés als vehicles al tram entre el carrer Major i Sant Martí de l'Erm, entre el 27 de juliol i 21 d'agost, per canviar les reixes interceptores d'aigua del clavegueram



L'avinguda de Barcelona tindrà talls de trànsit entre el 27 de juliol i el 21 d'agost per millorar el clavegueram. Concretament es canviaran les reixes interceptores i les tapes del clavegueram en el tram situat entre el carrer Major i a tocar de Sant Martí de l'Erm. Les noves reixes disposen d'un sistema d'ancoratge que les subjectarà encara més al paviment

cosa que disminuirà el moviment de les mateixes quan els vehicles passin per sobre, afavorint una reducció del soroll. Les noves reixes també augmentaran l'absorció de l'aigua. Inevitablement els treballs afectaran al trànsit que estarà tallat temporalment entre el carrer Major i Sant Martí de l'Erm. Per tal de reduir les molèsties, les obres es faran per trams i, a mesura

que avancin, s'aniran obrint les vies. Degut a les obres s'anul·laran provisionalment dues parades d'autobús a l'avinguda que es traslladaran fins al carrer Sant Martí de l'Erm (consultar plànol). Un agent cívic informará als usuaris sobre la ubicació de les noves parades. La Policia Local també informará dels desviaments previstos i de qualsevol incidència.

## El mercat del Centre tanca per fer obres de millora a l'interior

Del 3 al 25 d'agost, ambdós inclosos, el mercat municipal del Centre tancarà les portes per fer obres que milloraran l'equipament i el servei. El mercat, del qual s'ha rehabilitat la coberta fa uns mesos, tindrà un nou paviment, es pintarà i es construirà un magatzem interior per als paradistes. També es millorarà la il·luminació interior. El tipus d'obra no permet mantenir el mercat obert, però per tal de evitar molèsties es tanca en aquestes dates amb menys afluència de clients per les vacances d'estiu.

## L'accés a Bon Viatge estarà restringit a l'agost

La primera quinzena d'agost es tallarà al trànsit la cruïlla del carrer Catalunya amb Jacint Verdaguer per connectar el nou clavegueram que s'ha fet a aquesta darrera via, en una primera fase, amb el que s'està construint ara. Les obres formen part de la remodelació de Jacint Verdaguer. Com a alternativa es pot utilitzar el carrer Baltasar d'Espanya i continuar per Major.



D'esquerra a dreta: Josep Maria Fisa, capellà de la parròquia del Carme, Joan Carles Ruiz, exdirector del col·legi Sant Francesc d'Assí, Javier Gallego, directiu de l'empresa RAL, l'alcalde Antoni Poveda, Ofèlia Recort, de la papereria Recort, Jordi Marquès i Salvador García, del Grup d'Esplai El Castanyot, Tofí Martínez, cap de la Colla de Diables i Victòria Gelabert, Isabel Battle i Eulàlia Carrillo, de la Colla Sardanista

## Premis Despi: un guardó a la feina feta i a la dedicació a la ciutat

Cada any, la Festa Major comença amb un reconeixement públic a persones, entitats, empreses i comerços de Sant Joan Despi que destaquen per la seva trajectòria

**Colla Sardanista de Sant Joan Despi:** Des de fa 30 anys, és l'encarregada de mantenir viva i activa a la ciutat la dansa més bella de totes les que es fan i es desfan. L'entitat la mouen 9 persones que fan possible que hi hagi tres colles a la ciutat: la del Foment, la del Club Sant Jordi i la del Club Maluquer. En total, unes 60 persones que, durant aquests anys, han ballat pertot arreu, sempre portant el nom de Sant Joan Despi. **Joan Carles Ruiz:** aquest professor deixa aquest curs la docència activa a l'escola Sant Francesc d'Assís. Ha estat vinculat a aquest col·legi del Centre tota la seva vida laboral. Va arribar el 1970 i no se n'ha mogut. Tenia 24 anys i l'escola tenia aleshores 12 aules, sis per a nens i sis per a nenes, aleshores separats tal com manaven al cànon de l'antic règim. Ha vist l'evolució de l'escola i dels infants, així com de la ciutat, en aquests gairebé 40 anys. El **Grup d'Esplai El Castanyot** és una entitat sense ànim de lucre dedicada a l'educació en el lleure de nens i joves, de 3 fins a 17 anys. Va néixer el 1969, ara fa 40 anys. El tiren endavant un equip de joves monitors voluntaris que han fet possible que al llarg d'aquests anys, centenars d'infants de la ciutat s'hagin divertit i a la vegada han aprofundit en valors essencials com la companyonia, la solidaritat, el respecte... **L'empresa RAL,**

dedicada a fer eines per als diagnòstics clínics. Creada el 1980, va arribar a la nostra ciutat nou anys després. Aquí investiguen. Aquí construeixen i des d'aquí arriben a tot el món: fins a 66 països. **Colla de Diables de Sant Joan Despi.** L'entitat arriba al quart de segle amb la mateixa il·lusió o més que a l'inici de la seva trajectòria. Els prop de 40 diables i diables celebren enguany una doble commemoració, el 20è aniversari del seu drac, en Braulio, símbol indiscutible d'aquesta festa del foc. **Papereria Recort** és una part viva de la història de Sant Joan Despi. L'any 1944, la Maria Gil i en Pau Recort, acabats de casar, van obrir al carrer Major una papereria que era molt més que una botiga de llibretes, llapis i revistes. 65 anys després, l'Ofèlia Recort continua obrint l'establiment cada dia. **Josep Maria Fisa** és el capellà de la parròquia del Carme de les Planes. Va crear el 1997 l'associació Solidança. Aquest projecte ha fet possible la conservació de l'antiga fàbrica de cartró que s'ha transformat en una empresa d'economia social que cerca integrar persones amb risc de quedar-se al marge del mercat laboral. Fisa va rebre el premi de mans dels nens i nenes del Consell dels Infants, que van decidir atorgar un ajut de 5.000 euros al projecte que desenvolupa Solidança a Gàmbia.

# La Ciutat s'omple de festa

## Festa Major 2009

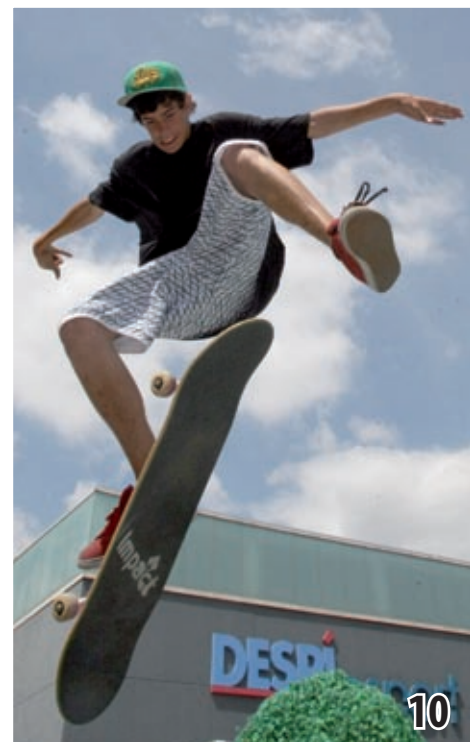


**Les imatges de la festa:** l'actor Joan Pera, al pregó (1), acompanyat del regidor de Cultura, Àlex Medrano, i l'alcalde, Antoni Poveda. Una nena fa volar el seu estel, en el taller infantil celebrat al parc de la Font Santa (2), una de les moltes propostes per als infants d'aquesta Festa Major. Un any més, Mag Lari (3) va deixar el públic amb la boca oberta gràcies als seus trucs. Els gegants, d'aniversari, van celebrar els 25 anys amb una cercavila (4) i una exposició. Els carrers van tornar al passat amb la cercavila de cotxes antics (5). Can Negre es va omplir de llum, música i dansa (6) en un espectacle màgic.





Del 19 al 24 de juny, els carrers es van omplir de festa. Un any més, la ciutadania ha estat l'autèntica protagonista, tot seguint les activitats programades



El correfoc més infernal (7) va servir per commemorar el primer quart de segle de la Colla de Diablers. Soraya no va decebre els seus fans, i va fer ballar un parc de la Font Santa ple a vessar (8), un escenari en el qual també vam viure altres concerts plens de ritme, com ara els dels grups locals (a la foto 9, els Nosebleed). Els 'skaters' van protagonitzar una jornada davant el poliesportiu Salvador Gimeno (10). Tampoc van faltar les revetlles, els balls i les orquestres, per tots els barris de la ciutat (11 i 12).

# Tres noies, màximes qualificacions de la selectivitat a Sant Joan Despí

Nerea Díaz, amb un 8,63, ha estat l'alumna que més nota ha tret als centres de secundària de la ciutat

8,63, 8,42 i 7,58. Segurament aquestes xifres no signifiquen res per a la majoria de nosaltres, però molt sí per a aquestes tres futures estudiant universitàries, ja que és la nota que han aconseguit a les proves de la selectivitat. Cons-

tància, esforç i il·lusió són algunes de les seves claus per haver aconseguit les màximes qualificacions a la selectivitat dels seus respectius centres. Us avancem algunes de les seves inquietuds.



Nerea Díaz: **8,63**

“Als tres anys ja sabia que volia ser professora”

Nerea Díaz ha estudiat el batxillerat a l'IES Jaume Salvador i Pedrol i, amb un 8,63, no només ha tret la millor nota de la selectivitat del seu centre, sinó també de tota la ciutat. **“He tingut molta sort. Durant el curs he estudiat, però per a la selectivitat gairebé no vaig poder perquè tenia angines i vaig fer els exàmens amb 38 de febre”.** Té clar que estudiarà filologia hispànica **“vull ser professora des del tres anys”**, li agrada molt llegir i sortir amb els amics i confessa no tenir cap sistema per estudiar: **“intentava no faltar a classe, feia resums i quan tenia examen anava a la biblioteca”** com a la foto.



“Vaig estudiar molt la setmana anterior, però pensava que seria més difícil”

María López: **8,42**

Amb el seu 8,42 no tindrà cap problema per accedir a història **“estudiaré a la Universitat de Barcelona”**. La seva ha estat la nota més alta dels estudiants de l'IES Francesc Ferrer i Guàrdia que han fet la selectivitat. Com molts dels seus companys, coincideix a dir que un cop **“t'hi poses no és tan difícil com penses, de totes maneres la setmana anterior va ser dura”**. Li agrada estar amb els seus amics i ballar, **“a les tardes faig ballet”**.



“Potser és un somni, però m'encantaria treballar d'intèrpret a l'ONU”

Natàlia García: **7,58**

**“Tenia la intuïció que m'aniria bé”** explica la Natàlia després de saber que el seu 7,58 era la més alta del centre on ha estudiat, l'Ateneu. **“M'encanten els idiomes, fa molt que tinc clar que faré traducció i intèrpret. M'agradaria treballar d'intèrpret a l'ONU, sé que és difícil però què fariem sense somnis?”** García ha estudiat molt durant el curs però no ha deixat de fer les coses que li agraden, com sortir amb els seus amics i el seu nòvio.



Domingo Martínez y Fernanda Baladón, de 57 y 41 años, consiguen empleo tras pasar por cursos ocupacionales

# La formación abre puertas

En septiembre comienza el período de inscripción de nuevos cursos para personas desempleadas

*Ninguno pone en duda que la formación es indispensable para afrontar los nuevos retos del mercado laboral en un momento como el actual.*

*Fernanda Baladón y Domingo Martínez lo saben muy bien. Aunque su trayectoria personal y laboral es totalmente diferente sí que tienen una cosa en común: han participado como alumnos en dos cursos de formación ocupacional en el departament de Foment de l'Ocupació que les ha permitido reorientar su carrera.*



Fernanda Baladón



Domingo Martínez

## Es el momento de formarse

Después de 37 años trabajando en una empresa de artes gráficas, Domingo Martínez se vio afectado por un ERE (Expediente de Regulación de Empleo). **“Al principio, además de quedarme sin empleo me preocupaba que mi edad pudiera suponer un handicap”.** Pero lejos de hacer de sus 57 años un problema para empezar de nuevo optó por la formación.

**“Pensé, voy a formarme, ahora es el momento. Accedí a un curso de celador y aunque no tenía nada que ver con lo que había hecho hasta el momento -era encargado de almacén- me interesó”.** Después de las prácticas en el Hospital de Barcelona **“me llamaron para hacer suplencias y aquí estoy, pensando en hacer nuevos cursos”.**

## Empezar de nuevo

Ahora o nunca pensó Fernanda Baladón, de 41 años, cuando se le presentó la oportunidad de participar en un curso ocupacional de empleada de oficina. **“Acabé el BUP y desde entonces no había vuelto a estudiar. He hecho todo tipo de trabajos hasta que, a través de uno de ellos, descubrí que me encantaría trabajar atendiendo al público”.** Pero le faltaba la formación y el tiempo **“hasta que te lo replanteas seriamente”.** A través del curso consiguió una suplencia en una oficina pero sobre todo destaca que lo importante es **“atreverse a cambiar para mejorar”.**

## EN SEPTIEMBRE, INSCRIPCIÓN PARA NUEVOS CURSOS PARA PERSONAS DESEMPLEADAS

Funciones de oficina • administración contable • idiomas • informática y comunicaciones • sanidad

**Información:** Departamento de Foment de l'Ocupació (c/ John F. Kennedy, 8, tel. 93 480 80 50 y correo electrónico: [promocio@sjdespi.net](mailto:promocio@sjdespi.net))



En 2008 cada ciudadano ha consumido una media de 103,28 litros al día

# Sant Joan Despí, una de las ciudades metropolitanas que ahorra más agua

Respecto al 2007, el consumo de agua ha descendido en un 5,17% • La ciudad se sitúa incluso por debajo de la media de ciudades del área de Barcelona que alcanza los 109,96 litros por habitante al día

**S**ant Joan Despí se encuentra entre las 33 ciudades y municipios del área metropolitana de Barcelona que menos agua consume: cada ciudadano ha gastado, durante el 2008, una media de 103,28 litros al día, lo que representa un descenso del 5,17% respecto al año anterior. Seguramente este descenso está relacionado con el importante periodo de sequía que vivió Catalunya el año pasado, pero también con la concienciación de los ciudadanos ya que el consumo de agua ha bajado un 11,9% en los últimos cinco años. Sant Joan Despí se sitúa incluso por debajo de la media registrada en el área metropo-



## El consumo de agua desciende

En 2008, cada ciudadano gastó una media de 103,28 litros al día

Rebaja en el consumo de un 5,17% respecto al 2007

Media de descenso en los últimos cinco años: 11,9%

litana en el 2008, que fue de 109,96 litros al día por persona. Las cifras

representan la máxima eficiencia en consumo doméstico de agua.



## La desalinizadora, a punto de entrar en servicio, mejorará el abastecimiento metropolitano



Detalle de las instalaciones interiores de la nueva desalinizadora de El Prat, con la que se garantizará el abastecimiento de agua

**Visita a las instalaciones a escasos días de la inauguración.** El alcalde de Sant Joan Despí, Antoni Poveda, visitó junto al *conseller* de Medi Ambient, Francesc Baltasar y el presidente de la Mancomunidad de Municipios del Área Metropolitana y alcalde de Barcelona, Jordi Hereu, las

instalaciones de la desalinizadora, en El Prat, que se pondrá en funcionamiento el 20 de julio. La planta estará conectada al depósito y la estación de bombeo que se está acabando de construir en el parque de la Font Santa y que podrá abastecer también agua desalada.



# La ciutat avança en l'atenció a les dones maltractades amb un protocol d'actuació

El nou document, adreçat a professionals implicats en les situacions de violència masclista, recull els criteris que s'han de seguir per facilitar l'atenció a la dona en aquests casos

**S**ant Joan Despí ha fet un pas endavant en la millora de l'atenció a les dones que pateixen maltractaments amb la posada en marxa del *Protocol d'intervenció professional en situacions de violència masclista en l'àmbit de la parella*. Així, professionals dels sectors sanitari, de serveis socials, laboral, educatiu, judicial i de seguretat (Policia Local i Mossos d'Esquadra) compten amb una eina que marca els criteris d'intervenció i de coordinació quan es detecta un cas de violència masclista. Un dels objectius és evitar el que s'anomena una "doble victimització" de la dona, de manera que seran els i les professionals que formen part del circuit els que es coordinaran per donar resposta als problemes que aquesta pugui tenir. Amb la redacció



D'esquerra a dreta, la tinent d'alcalde, Elena Embuena, el president de l'Àrea de Serveis a la Persona, Antoni Guerra, amb la tècnica municipal responsable, en la presentació

d'aquest protocol, Sant Joan Despí s'adequa a la Llei del dret de les dones a eradicar la violència masclista aprovada per la Generalitat el 2008. De fet, Sant Joan Despí va ser ciutat pionera en la posada en marxa, al 2002,

d'un circuit local d'atenció a la dona víctima de la violència domèstica, que fixava les pautes d'actuació en aquests casos. Aquest protocol suposa un pas endavant en el circuit que s'aplicava fins ara.



## Tallers anuals

Country I, iniciació  
Country II, perfeccionament  
Patchwork I, iniciació  
Patchwork II, perfeccionament  
Dansa del ventre I, iniciació  
Dansa del ventre II, perfeccionament  
Sevillanes  
Ball espanyol  
Teatre  
Creació Literària  
Bricolatge  
Bijuteria artesanal

## Taller trimestral

**NOVETAT**

"Disseny de cartells amb perspectiva de gènere". Aquest és el títol d'un nou taller que té per objectiu aprendre a realitzar cartells amb un llenguatge no sexista evitant els estereotips que atorguen valors diferents a les dones i els homes. Dels cartells que elabori l'alumnat s'escollirà el cartell anunciador dels actes del Dia Internacional de les Dones. Es farà els dimecres d'octubre a desembre i podran participar dones i homes.

## Taller d'Internet

El taller 'Dona, connecta't' té com a objectiu donar les habilitats bàsiques en navegació i en l'ús del correu electrònic a més de proporcionar webs de per promoure la participació en xarxa de les dones. Es farà en sis sessions i es posarà en marxa a l'octubre. El taller forma part del projecte 'Dones en xarxa', que pretén impulsar la participació de les dones a Internet.

Més informació: **Departament de polítiques d'igualtat**

(Àrea de Serveis a la Persona, 93 477 00 51, e-correu: donesdespi@sjdespi.net i web <http://dones.sjdespi.cat/>)



# El nou web dels joves, [www.sjdjove.cat](http://www.sjdjove.cat), aposta per la interactivitat

El portal d'Internet, un dels compromisos del Connecta, pretén donar resposta a les necessitats dels joves



El web neix amb l'objectiu de ser una eina eficaç per als joves. A més es pot consultar en format *web book* o pdf el nou pla jove, el Connecta

**E**star al dia de l'agenda, conèixer els serveis adreçats als joves, posar un anunci d'intercanvi o fins i tot veure vídeos d'activitats són alguns temes que poden consultar al nou web jove, [www.sjdjove.cat](http://www.sjdjove.cat). A la pàgina també es podrà accedir a través del web municipal [www.sjdespi.cat](http://www.sjdespi.cat). La pàgina és un dels compromisos que recull el Connecta, el segon Pla Jove de Sant Joan Despí, que es va aprovar al maig. Aquest assenyalava com un dels grans reptes impulsar

l'ús de les noves tecnologies, veritable eina de comunicació del jovent en l'actualitat, tot potenciant espais -com aquesta web- de trobada que donin resposta a les seves necessitats.

El web està dissenyat amb el sistema 3.0 que, entre d'altres avantatges, permet penjar arxius de música i vídeos. Segurament, un dels serveis que serà més utilitzat és la xarxa d'intercanvis, un espai on els joves poden posar anuncis de tot tipus. També hi ha

l'apartat *Contactar* que els permetrà demanar informació o fer suggeriments. El nou web també permetrà en un futur pròxim fer *on line* la matrícula als tallers del casal de joves El Bulevard.

## Consulta el Connecta en format *web book*

A més, a [www.sjdjoves.cat](http://www.sjdjoves.cat) també podeu consultar el Connecta en versió *web book* (llibre digital). Ja només cal que us connecteu!

## fent camí cap a la universitat



*desquerra a dreta (amb samarreta groga):*

Carla López	José Manuel Tejado
Gemma Nogués	Mario Pérez
Carla Torner	Josep de la Fuente
Carla Gálvez	David Alfonso
Júlia Rivas	Jessica Salgado
Pol Moliner	Laia Jiménez
Sergi Abajo	Cristina Estévez
Xavier Campos	Jara Rodríguez

Segurament ja tenen una idea del que serà la universitat. 16 alumnes dels instituts Francesc Ferrer i Guàrdia i Jaume Salvador i Pedrol han participat durant dues setmanes al Campus Ítaca, un projecte socioeducatiu que desenvolupa la Universitat Autònoma de Barcelona per engrescar els alumnes que estan a punt d'acabar els

ensenyaments obligatoris a continuar formant-se a la universitat. Sant Joan Despí hi va participar per primer cop l'any passat amb vuit alumnes i enguany ha duplicat l'oferta. Durant aquests dues setmanes han participat en tallers, activitats esportives, debats i, sobretot, han tingut l'oportunitat de conèixer amb joves d'arreu de Catalunya.

# El programa de talleres de la gent gran amplía su oferta

Las inscripciones se podrán realizar hasta el 4 de septiembre en el Àrea de Serveis a la Persona

Los hay para todos los gustos. El departament de la Gent Gran ha preparado este año una interesante oferta de los talleres que se realizarán durante todo el año en los centros cívicos de la ciudad. Una de las principales novedades es la incorporación de uno de relajación que, sin duda, les ayudará a tener unas pautas para llevar una vida más tranquila.

## Informàtica e anglés

Además de este se realizarán tres talleres de informàtica y dos de anglés (iniciación y perfeccionamiento). Para conocer toda la oferta de talleres y los plazos de solicitudes, consultar el cuadro adjunto.

**Inglés**  
**Informàtica**  
**Relajación**  
**Yoga**  
**Gimnasia**

**Manualidades**  
**Moda**  
**Encaje de bolillo**  
**Baile**  
**Memoria**

**Inscripciones: hasta el 31 de julio y del 1 al 4 de septiembre, en el Àrea de Serveis a la Persona.**



## 25 años celebrando la paella de la gent gran

El próximo 11 de septiembre el parque de Sant Pancraç volverá a ser escenario de una de las actividades más entrañables de los mayores, la paella de la gent gran que además este año celebrará su 25 aniversario. Por este motivo la celebración será muy especial. Para participar deberán recoger, hasta el 7 de septiembre en los centros cívicos, unos vales de invitación imprescindibles para participar.

En octubre, a Roma. Del 6 al 10 de octubre, la gent gran prepara un viaje para conocer la ciudad eterna. Más información en el departamento de la Gent Gran, Àrea de Serveis a la Persona.



## Infants sahrauís tornen a passar l'estiu a Sant Joan Despí



2 nens i 4 nenes sahrauís van arribar a Sant Joan Despí a final de juny per passar l'estiu amb les seves famílies acollidores. Durant aquests dos mesos participaran en les activitats de la ciutat i aprofitaran per passar revisions mèdiques, ja que als campaments on viuen durant tot l'any les condicions de vida són molt precàries. Els infants passen l'estiu a la ciutat a través del projecte Vacances en pau que organitza Camins Solidaris.

## Un centenar de nens i nenes, al curs d'àrab del C.Cultural Islàmic

El Centre Cultural Islàmic de Sant Joan Despí va cloure el 28 de juny un nou curs d'àrab adreçat als infants de la comunitat. Durant aquest any, un centenar d'infants han participat en classes d'àrab que porta a terme el centre perquè els més petits coneguin l'idioma dels seus pares.

Durant l'acte de lliurament dels diplomes, els membres del Centre Cultural Islàmic van reflexionar sobre el paper de l'educació i sobre la necessitat d'adaptar els continguts de l'educació àrab a la realitat de la societat catalana.

# L'associació DACMA, dones afectades de càncer de mama, comença a caminar

La entitat, que cuenta con cerca de un centenar de associadas y asociados, se presentó a la ciudad el 30 de junio con un objetivo muy claro: apoyar a todas aquellas personas que sufren esta enfermedad

**Y**a hace más de un año que María Pérez, presidenta de l'Associació DACMA, dones afectades de càncer de mama, se hizo el propósito de poner en marcha una entidad que sirviera a todas las mujeres que padecen o han padecido cáncer de mama de punto de encuentro para darse apoyo mútuo y realizar actividades. **"Empecé a hablar con otras mujeres que habían pasado por lo mismo que yo y poco a poco casi sin darnos cuenta pusimos en marcha la asociación"**. De hecho, aunque la presentación oficial se realizara el 30 de junio en el Àrea de Serveis a la Persona, las alrededor de 90 mujeres y hombres que forman parte llevan casi un año reuniéndose para preparar los proyectos de entidad. **"Ahora ya tenemos una sede, en Ca l'Armand, y poco a poco queremos programar actividades abiertas a la ciudadanía, como charlas"**; seña-



Las mujeres de la junta directiva de la entidad

la María que añade **"igualmente nos reunimos periódicamente porque de esta manera nos damos apoyo mútuo"**.

Una cosa que deja clara María Pérez es que cualquier persona puede apoyar o formar parte de la entidad, **"de hecho, de las 90 personas que la formamos la mitad han pasado por esta enfermedad. Lo importante es colaborar"**.



Uno de los momentos de la presentación: de izquierda a derecha, María Pérez, la presidenta de Dacma, el alcalde, Antoni Poveda y Coral Rodríguez, también de la junta



El Servei Local de Català iniciarà nous cursos de català dels nivells bàsic, elemental, intermedi i suficiència.

La matrícula es farà del 14 al 17 i els cursos començaran el 28 i 29 de setembre. Cal demanar cita prèvia trucant al 93 477 00 92.

## Inscripcions a l'Escola Municipal d'ART

**De l'1 al 14 de setembre (veïns de Sant Joan Despí) i a partir del 15 (Sant Joan Despí i altres poblacions)**  
**Centre Cívic Sant Pancraç**  
**Passeig del Canal, 2**

- Ceràmica
- Moda (tall, confecció i arranjament)
- Imatge digital
- Pintura
- loga
- Cuina

\*Més informació sobre els preus i horaris en el centre cívic, tel.93 477 12 11 o al correu electrònic [margaec@sjdespi.net](mailto:margaec@sjdespi.net)



# L'Ajuntament aposta per la informatització del món associatiu

Enguany, 17 entitats s'han sumat al pla d'informatització que pretén incentivar la utilització de les noves tecnologies en la gestió del món associatiu a Sant Joan Despí



Representants de les entitats que han rebut material informàtic: CCA Vicente Aleixandre, Grup de fotografia La Finestra, centre d'esplai El Nus, esplai El Tricicle, Penya Blancblava, Club d'Handbol Sant Joan Despí, Centre Cultural Islàmic, DACMA (Dones afectades de càncer de mama), Centre Mediambiental l'Arrel, AV Pla del Vent Torreblanca, Escola de Música Enric Granados, Pessebristes Sant Joan Despí, Amics dels Balls de Saló Chatango, Grup d'Esplai El Castanyot, Balldespí, Dones Montserrat Roig i Associació Cultural Trimatge (Espai Servei PAID)

17 entitats s'han incorporat enguany al Pla d'informatització municipal per a les associacions (PIMA) que es va posar en marxa al 2003 amb l'objectiu d'incentivar la utilització de les noves tecnologies en la gestió del món associatiu local. L'1 de juliol es va fer l'acte de lliurament d'equips

informàtics a aquest grup d'entitats. Des de la posada en servei d'aquest projecte, ja són una quarantena d'entitats les que hi participen.

Aquest pla significa la cessió a les entitats d'ordinadors i altres instruments informàtics, però va més enllà: organitza cursos de formació i, fins i

tot, es va crear un portal d'Internet on les entitats poden allotjar la seva pròpia pàgina web ([www.despien-titats.cat](http://www.despien-titats.cat)). A més, hi ha un servei d'assessorament per resoldre problemes i respondre dubtes (PAID, punt d'assessorament informàtic del Despien-titats).

## NOUS TALLERS ALS CENTRES CÍVICS inscripcions a partir del 7 de setembre

CENTRE CÍVIC  
Sant Joan Despí  
ANTONI GAUDÍ

dansa del ventre, especialitats d'informàtica i multimèdia, multimèdia i fotografia, cuina de temporada, tai-txi, ioga, il·lusionisme, redissenya la roba, pilates, tast de vins, sevillanes, feng-shui, line dance "country" i tallers monogràfics.

**Més informació: CC Antoni Gaudí, pl. de l'Estatut, 5, tel. 93 477 31 34 i correu electrònic: [csgaudi@sjdespi.net](mailto:csgaudi@sjdespi.net)**

CENTRE CÍVIC  
Sant Joan Despí  
TORREBLANCA

dansa del ventre, balls de saló, batuka, country, tai-txi/txi-kung, sevillanes, ioga, guitarra, pintura, especialitats d'informàtica i multimèdia, cuina, teatre, latin-funk, breakdance, creació literària, escacs i tallers monogràfics.

**Més informació: CC Torreblanca, c. Rubió i Tudurí, 4, tel. 93 477 22 68 i correu electrònic: [csgaudi@sjdespi.net](mailto:csgaudi@sjdespi.net)**

- 25 anys de gegants • passejada de la gent gran • festes del Carme • premis literaris Semillero Azul



El 7 de juliol la gent gran es va acomiadar, fins després de les vacances, de la primera temporada dels **itineraris** que en el darrer any han fet per tota la ciutat. Com que feia calor van decidir fer l'itinerari a la nit i després d'una bona caminada es van reunir al pícnic de la Font Santa.

El **Semillero Azul** entregó el 13 de junio los premios de la XVIII edición del Certamen Literario que organiza cada año la entidad. El primer galardón recayó en José Luis Garvi (Madrid) con la obra "Ventanas de luz"; el segundo en José Pejó Vernis (Guadalajara) por el poema "Quan et miro" y el tercero, valorado en 100 euros, se destinó al proyecto *Mou-te pels quiets*, una iniciativa benéfica a favor de los niños pluridiscapacitados impulsada por el escritor Màrius Serra.



Los vecinos de Les Planes celebraron el fin de semana del 10, 11 y 12 de julio las **fiestas del Carme**. En las imágenes, la cena popular en la plaza del Mercat y una actuación musical. Àngel Saavedra Zurita, primer presidente de la asociación de vecinos de Les Planes, fue el encargado de hacer el pregón.



La **Colla de Geganters** va celebrar el 13 de juny un sopar popular per commemorar el seu quart de segle en actiu. Prop d'una setantena de persones no van perdre's la cita, una de les activitats per celebrar el 25è aniversari. L'altra ha estat una exposició de fotografies i d'elements geganters que hem pogut veure a Can Negre fins a principis de juliol.

# El Francesc Calvet, que tanca per obres aquest estiu, tindrà molts més serveis

Quan acabin els treballs, a final d'any, millorarà àmpliament l'oferta de serveis al poliesportiu municipal



Imatges virtuals de l'exterior i de l'interior dels nous espais que s'estan construint al poliesportiu Francesc Calvet



**E**l poliesportiu municipal Francesc Calvet es troba actualment tancat amb motiu de les obres de reforma i ampliació de les seves instal·lacions. Fins al mes d'octubre no s'obrirà la sala de piscines per tal d'actuar en aquesta zona de l'equipament. Els abonats al servei de piscina, però, podran continuar fent l'activitat normalment al poliesportiu Salvador Gimeno que, enguany romandrà obert tot el mes d'agost.

Duranta aquest període de tancament només es realitzaran a la instal·lació el Campus Esportiu d'Estiu i els

entrenaments del Bàsquet Club Sant Joan, que es realitzen al pavelló poliesportiu, l'únic espai que no es veu afectat per les obres.

Cap a finals d'any, quan estiguin concloses les obres, el poliesportiu Francesc Calvet veurà incrementada de forma molt significativa la seva oferta d'activitats.

Es veuran remodelats i millorats diferents espais: els vestidors de la piscina, el solàrium, els gimnasos, la recepció, el vestíbul (amb la incorporació d'un ascensor que comunicarà les tres plantes), el bar-cafeteria...

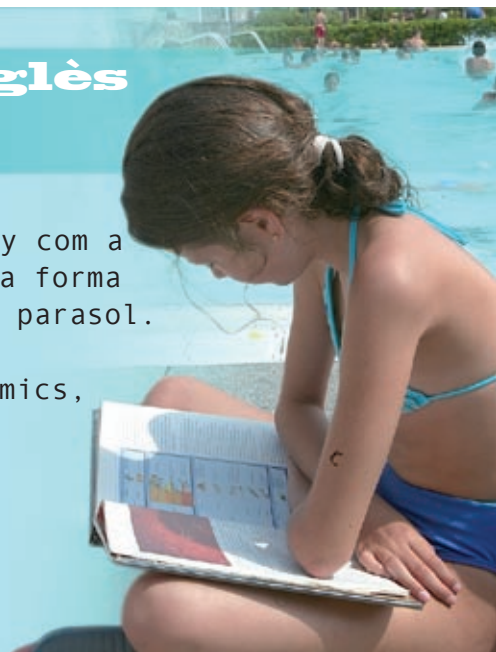
D'altra banda, es crearan nous

espais esportius que milloraran l'oferta que ja existia. Destaca la creació d'una nova zona de *wellness* (elements aquaticotermals per combatre el nerviosisme i l'estrès), que incorpora una nova piscina de 90 metres quadrats amb *jacuzzi*, brols i zona d'hidromassatge. A més, s'incorporaran saunes, banys de vapor, piscina d'aigua freda, dutxa finlandesa, piscina d'aigua salada, es crearà una sala de *fitness* de 340 metres quadrats, dues sales d'activitats físiques, una nova de *despinning* i s'ampliarà la zona de solàrium, d'entre altres actuacions.

## Aquest estiu, practica l'anglès també a la piscina

El servei de **bibliopiscina** incorpora enguany com a novetat contes i llibres en anglès. Sens dubte, una bona forma de familiaritzar-se amb l'idioma estès al sol o sota un parasol.

A la bibliopiscina trobaràs premsa diària, revistes, còmics, contes... de dimarts a diumenge de 14.30 a 18.30 h.



# La Diada de Promeses del Levante LP se reafirma como un torneo de prestigio



El torneo, dirigido a los más pequeños, contó con un cartel de lujo

La Diada de Promesas que organiza el Futbol Club Levante Las Planas ha vuelto a ser un éxito, tanto a nivel organizativo como deportivo y, tanto los padres y madres de los participantes como aquellos aficionados a los que les gusta el fútbol base, pudieron disfrutar del gran nivel de juego ofrecido por todos los equipos.

En realidad fueron dos "diadas" ya que se celebró una jornada para prebenjamines y otra para benjamines, las dos con un cartel de auténtico lujo.

En categoría prebenjamín (disputada el 23 de mayo) destacaron la Damm, la escuela del FC Barcelona y el Espluguenc,

que se impuso en los penaltis al Barça en una final muy igualada.

En cuanto a la categoría benjamín (que tuvo lugar el 6 de junio) hubo un equipo que destacó por su gran juego por encima de todos, el FC Argentona, que ganó todos los partidos, incluida la final frente al FC Levante Las Planas. Espanyol, DAMM y Cornellà también participaron.

En definitiva, la novena edición de la Diada de Promesas ha sido un digno colofón a la temporada de los más pequeños de la escuela de fútbol del FC Levante Las Planas y sigue siendo un torneo de referencia en la comarca.

## Bon paper del Club Arc Despí al Campionat de Catalunya de tir amb arc

Representants del Club Tir amb Arc Despí es va desplaçar a Terrassa el 5 de juliol per participar en el LIX Campionat de Catalunya a l'aire lliure, organitzat per la Federació Catalana de Tir amb Arc i, a la vegada, al XXI Premi Ciutat de Terrassa.

Antonio Gracia, en la modalitat d'arc compost, es va classificar en un meritori desé lloc, donada l'elevada participació i el gran nivell existent. En la modalitat d'arc nu, en categoria sènior, Xavier Cano va quedar en tercer lloc en el Premi Ciutat de Terrassa i amb un total de 99 fletxes llençades va acabar aconseguint el segon lloc en el Campionat de Catalunya després d'una disputada final que va haver de decidir-se tot a una sola fletxa. La diferència d'un punt va ser la que va

fer quedar en segon lloc l'arquer santjoanenc, que només porta un any practicant aquest esport.

En veterans, en la modalitat d'arc nu, Miguel Ángel Báñez va rebre una menció per part de la Federació Catalana per la seva participació. En la categoria esquiol cal destacar també el primer lloc de Pablo Martín i el tercer de Carlos Martín en el XXI Premi Ciutat de Terrassa on participaven els petits en la modalitat d'arc nu.

Xavier Cano -centre-, subcampió de Catalunya



## Torneig de dòmino de la Peña Barcelonista

La Peña Barcelonista de Sant Joan Despí va organitzar per quart any consecutiu el seu campionat de dòmino per parelles. Va ser una lligueta de sis parelles que es van enfrontar tots contra tots. Va guanyar la parella formada per Llorenç García i José Gómez, en segon lloc la integrada per Toni García i Paco Ventura, i en tercer la formada per Joan Bueno i Miguel Martínez.

# Gran jornada atlètica en la II Cursa Popular de les Planes

Les Planes vivió el pasado 14 de junio una gran matinal atlètica con la Cursa que, por segundo año consecutivo, organizaba la asociación de vecinos del barrio.

La Cursa, de 10 kilòmetros en ruta, pese a su corta historia, ha logrado consolidarse en el calendario catalán de carreras populares por su buena organización y por el número de participantes que la disputan.

El ganador de esta edición ha sido César Miranda, del club J'Arribu de Cornellà, con un tiempo de 33'09". Le acompañaron en el podium Marc García (Corredors. cat) y Pedro Tardío (Sant Boi).

En categoría femenina hizo bueno el pronóstico la "atleta estrella" invitada en esta edición, María Luisa Muñoz. La olímpica en Sidney 2000 se impuso con un tiempo de 39'21". El segundo y tercer puesto fue para dos de sus compañeras de entidad, el Club Atletisme Sant Boi, Montse Cinca -que el año pasado ganó la prueba- y M<sup>a</sup> José Gajeta.



Un instante de la Cursa (arriba) y el podio con los tres primeros clasificados (bajo estas líneas)



## Piscines Font Santa, espai refrescant, de diversió i relax

La temporada d'estiu va començar el 13 de juny i es perllongarà fins al 6 de setembre

El 13 de juny es va inaugurar la temporada d'estiu de les Piscines Font Santa amb la tradicional festa aquàtica amb tobogans i altres inflables que, amb la música i l'ambient, van fer una jornada divertida i d'esbarjo.

Aquest any cal destacar la prolongació de l'hora de tancament a la tarda. De dilluns a divendres la instal·lació tanca a les 19.30 h i els dissabtes i festius, a les 20.00 h.

D'altra banda el servei de pícnic del qual disposa la instal·lació s'ha

ampliat amb més taules.

Les Piscines Font Santa donen servei a molts col·lectius: escoles, campus esportius, casals d'estiu, etc. Malgrat això, destaca especialment el públic familiar perquè és un espai força tranquil que té una piscina específica per al públic infantil, on poden banyar-se infants de totes les edats, a partir dels primers mesos, ja que la piscina té una fondària màxima d'un metre.

Les possibilitats d'accés són molt

diverses; van des de l'entrada puntual als abonaments de temporada o mitja temporada, passant pel bonus de 10 banys, excel·lent per a col·les d'amics i amigues o persones que hi van en dies concrets.

La zona de solàrium és molt àmplia i amb bones vistes del parc de la Font Santa. També cal destacar que la instal·lació disposa de servei de tennis de taula per poder fer encara més activitats. La temporada finalitza el diumenge 6 de setembre.



Les piscines són un lloc agradable per compartir amb la família o les amistats



# ERC

## Bones vacances i quatre coses

Des d'Esquerra volem desitjar-vos, en primer lloc, unes bones vacances, un bon estiu i, per damunt de tot, que ens puguem tornar a veure a partir del setembre.

Políticament parlant, han estat uns mesos esgotadors, i les persones que en major o menor mesura ens dediquem a la política n'hem acabat ben farts: eleccions, finançament, congressos... i a més, força vegades hem d'invertir més temps a desmentir o matisar les notícies que apareixen als mitjans que no pas a explicar tota la bona feina que fem, tant a escala local com de país.

Les quatre coses que us volíem dir tenen a veure amb diferents articles que han aparegut en aquesta mateixa columna: per ordre, dir-vos que l'Equip de Govern ha donat la raó al nostre grup i enguany s'han reduït de forma notable les despeses de la recepció d'entitats: ni sopars de 25€ el cobert, ni regals. S'ha demostrat que amb més senzillesa també es poden fer coses.

També dir-vos que les zones blaves van augmentant a poc a poc, amb silenci, al nucli antic: ara és el torn del carrer Major. Les places d'aparcament de la futura biblioteca s'han de vendre!

I quan tornem, al setembre, les entitats començaran a preparar la Diada d'Entitats, diada en la qual no hi podem ser els partits polítics, com sí que passa a la majoria de municipis del nostre entorn. Ja se sap, el PSC té por a la crítica, a la diversitat, a la visibilitat que suposa pensar que hi ha vida més enllà del Butlletí i de l'Administració municipal.

I la quarta? Doncs no ho sabem a hores d'ara: què passarà amb el finançament i amb l'Estatut? El que sí que queda clar és que poques vegades hi ha hagut a la història de l'Estat espanyol un president amb tan poca paraula com el senyor Rodríguez Zapatero. Passi el que passi, se n'ha fet un fart de prometre i no complir, fent seva la dita de "Donde dije digo, digo Diego".

Però de tot això, segur, en podrem parlar al proper Butlletí. Que tingueu unes bones vacances!

# CIU

## Gràcies i endavant!!!

Convergència i Unió és la guanyadora moral de les eleccions europees. És l'única formació a Catalunya que ha pujat al mateix temps en percentatge (5 punts) i en vot (62.000), i ha retallat la distància amb el PSC-PSOE a gairebé la meitat. Després d'aquest resultat, podem afirmar que hem sembrat les primeres llavors per al canvi a Catalunya en les properes eleccions catalanes. Estem, per tant, en l'inici d'un canvi de cicle polític.

Malgrat haver guanyat, els socialistes catalans són els grans perdedors d'aquestes eleccions: han perdut 7 punts i 205.000 vots.

Els catalans han castigat al PSC-PSOE i al tripartit. La gent comença a estar farta del tripartit. Els tres partits que l'integren van a la baixa i sumen 10,5 punts menys que fa 5 anys. ERC perd 2,5 punts i 70.000 vots, mentre que ICV perd un punt i 32.000 vots.

A Sant Joan Despí, CiU creix un 67% (576 vots), PP creix un 5% (75 vots), en tant que PSC-PSOE perd un 12% (669 vots), ICV perd un 18% (171 vots) i ERC perd un 22% (370 vots). Aquests resultats fan que Convergència i Unió passi a ser la tercera força política a la nostra ciutat. A molt pocs vots del PP, dobla els vots d'ICV i triplica els d'ERC.

Malgrat aquestes dades positives per a CiU, cal deixar ben clar que no s'han de llençar encara les campanes al vol, ja que les eleccions al Parlament de Catalunya queden encara lluny i hi ha molt per fer.

Aquestes eleccions no eren unes primàries de cap altra elecció, però el que no es pot obviar és el missatge que han donat els electors a les urnes. Les xifres són les que són: CiU és l'única força que puja, mentre que el tripartit baixa, en especial el PSC-PSOE.

# PP

## Traición

Es una palabra muy fuerte, pero por desgracia es lo que nos han transmitido algunos vecinos de Sant Joan Despí que han sido tradicionalmente votantes del PSOE. Traición a la Constitución (ver art. 3, 27, 138.2, 139, 149.1.1ª y 30ª, 150, 153 y 155).

La crisis económica es cada día más virulenta. Nuestros gobernantes reman en sentido contrario a las medidas que nos podrían ayudar a salir de ésta.

Un ejemplo es la nueva Ley de Educación de Cataluña, ya comentada meses atrás en el Butlletí. Al final, el PSC, IC, ERC y CiU han aprobado una ley claramente inconstitucional que priva a los padres la libertad de elección de la educación de sus hijos. El castellano es relegado a un segundo idioma extranjero, con sólo dos horas a la semana. Todas las demás asignaturas serán dadas en catalán obligatoriamente. Esta medida contra la libertad, además va contra los ciudadanos castellanoparlantes que ven cómo sus hijos no podrán obtener las notas que se merecen. Sus opciones de futuro se desvanecen, así como el acceso a las becas.

Desde el PP invocamos la libertad de elección de los padres, así como un equilibrio entre las dos lenguas propias de Cataluña, riqueza cultural que no nos puede privar el Presidente Montilla. Presidente que traiciona a su propio electorado de Sant Joan Despí y de Cataluña en general. Pero él tranquilo, sus hijos al Colegio Alemán, mientras que los niños del CEIP Pascual Cañis ven cómo se cierra su centro.

## Més recursos socials

La crisi econòmica per la qual travessa el nostre país està afectant de manera important les economies locals, tant pel que fa als seus comptes com a les dades d'activitat i de mercat de treball. Aquesta situació econòmica i laboral actual s'ha traduït en un empitjorament de les condicions de vida d'un nombre creixent de ciutadans i ciutadanes, i provoca un increment de les situacions de vulnerabilitat que reclamen més atenció dels serveis socials bàsics dels ajuntaments.

L'actual situació de crisi exigeix més responsabilitats als ajuntaments, però també més protagonisme seu en les polítiques socials de proximitat i, en conseqüència, més disponibilitat de recursos incondicionats de la que disposen per donar respostes àgils des dels pobles i ciutats. Per això, és prioritari establir més mecanismes per donar suport als col·lectius que estan rebent més directament l'impacte d'aquesta crisi i avançar des del món local en les polítiques d'inclusió, convivència, igualtat i autonomia personal. ICV-EUIA, com a grup municipal en el govern, ha presentat una moció per tal de crear un Fons Local Anticrisi i per al 2010, a l'àmbit d'Estat, per dotar als ajuntaments de més recursos destinats al desenvolupament de polítiques socials.

Igualment, com a responsables del Departament d'Acció Social i Polítiques d'Igualtat hem impulsat accions concretes per donar suport a aquelles persones que en aquests moments més ho necessiten, hem generat ajuts socials puntuals per a les famílies, hem ampliat el nombre de beques pels infants i joves i hem mantingut, malgrat les dificultats, els programes que ja es duïen a terme.

Enguany, més que mai, us desitgem un bon estiu.

## La ciudad funciona

En estos meses de verano la ciudad está llena de actividad y de vida. Más de 2.000 niños y niñas disfrutan y aprenden gracias a los campus deportivos y casals de verano, a estos hay que añadir las colonias y los campamentos, y la potenciación y práctica del aprendizaje de la lengua inglesa en diferentes actividades. Un período para los más pequeños lleno de alegría, diversión, cultura, deporte y convivencia.

Este es el resultado de la ciudad que estamos construyendo y que debe compatibilizarse con las numerosas obras que se están llevando a cabo: la construcción del Hospital de Sant Joan Despí Moises Broggi; la nueva biblioteca y centro cultural del barrio centro; la remodelación de las calles Llobregat, Jacint Verdaguer, Mercat, Domènec; la construcción de los pisos de la calle de la Font Santa, avenida de Barcelona y avenida de la Generalitat; las obras del agua; el parque de la Font Santa; la mejora del parque de Sant Pancraç; el polideportivo Francesc Calvet; los huertos lúdicos... y las acciones a desarrollar en Les Planes derivadas de la Llei de Barris. Actuaciones que mejorarán la sanidad, los colegios, la cultura, la accesibilidad, los servicios, y en definitiva la calidad de vida de nuestra ciudad.

Todos estos proyectos se pueden llevar a cabo gracias al esfuerzo de las distintas administraciones para activar la economía y crear puestos de trabajo.

Desde el PSC de Sant Joan Despí os queremos desear que disfrutéis de nuestra ciudad al máximo y que tengáis un buen verano.

# TELEFONS

<b>Ajuntament</b>	<b>93 480 60 00</b>
<b>Polícia Local</b>	<b>93 480 60 10</b>
<b>Mossos d'Esquadra</b>	<b>088</b>
<b>Ambulàncies urgències</b>	<b>061</b>
<b>Via Pública</b>	<b>93 480 60 40</b>

Àrea Serveis Persona	93 477 00 51
Centre cívic Les Planes	93 477 01 37
Centre cívic St. Pancraç	93 477 12 11
Centre cívic Antoni Gaudí	93 477 31 34
Centre cívic Torreblanca	93 477 22 68
Biblioteca M. Martí i Pol	93 477 12 82
Can Negre	93 373 73 63
Servei Inf. Jovespi	93 477 17 62
El Bulevard	93 373 91 07
Servei Local de Català	93 477 00 92
Poliesportiu F. Calvet	93 477 27 09
Poliesportiu S. Gimeno	93 477 68 20
Ocupació i Empreses	93 480 80 50
ADSA	93 477 03 11
OMIC	93 477 23 44
Organisme de Gestió Tributària	93 477 12 46
Jutjat de Pau	93 373 55 02
Tramvia Metropolità	902 19 32 75
Renfe	902 24 02 02
Autobusos Oliveras	902 02 33 93
Autobusos Mohn	902 02 33 93
Taxis	93 477 07 70
Correus	93 373 20 14
Recollida domiciliària de mobles i olis	93 480 60 59

## EL TEMPS

### JUNY DE 2009

Temperatura mitjana: 22,5°C • Temperatura màxima: 31,3°C el dia 30 • Temperatura mínima: 14,1°C el dia 7 • Precipitació total: 7,8 mm, caiguts en 3 dies • 2 dies de tempesta

Hem tingut un juny molt sec i més càlid del que és habitual. No s'han enregistrat valors màxims diaris gaire alts, tan sols dos dies es van superar els 30°C, però sí que vàrem tenir bastants nits càlides. De fet, en 14 nits no es va baixar dels 19°C.

Gabriel Salvà ([www.meteosjd.blogspot.com](http://www.meteosjd.blogspot.com))

# SANT JOAN DESPÍ

## SE'N VA DE VACANCES



### 1- INSCRIU-T'HI I RECULL LA TEVA SAMARRETA

fins al 30 de juliol a:

Departament de Premsa i Comunicació de  
l'Ajuntament de Sant Joan Despí  
carrer de Frederic Casas, 10  
(de dilluns a dijous, de 9 a 14 i de 17.30 a 20 h)

Grup de Fotografia La Finestra  
Centre cívic les Planes  
(dimarts i dijous, de 18 a 20 h)



### 2- FES LA FOTO AL TEU DESTÍ DE VACANCES AMB LA SAMARRETA POSADA

i amb una bona resolució (mínim 1 mega)

### 3- ENVIA LA FOTO PER CORREU ELECTRÒNIC ABANS DEL 8 DE SETEMBRE

[vacances@sjdespi.net](mailto:vacances@sjdespi.net)

Premi a la fotografia més original, publicació d'una  
selecció al Butlletí de setembre i  
possibilitat de participar en una exposició de les  
millors instantànies

*Allà on vagis,  
fes-te una foto  
amb la samarreta  
de la teva ciutat!*



AJUNTAMENT DE  
SANT JOAN DESPÍ

